

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

November 18, 2018 # 3646

Praise & Worship & Prayer

Scripture Reading

John 12:24-26

Special Music by EFCOC Choir

Our Great Savior

Sermon by Pr. Tse-Feng Chuang

Memories of The Blessed Time

Special Music by Johsua Wu

Here I Am

Baptism

Offering

Welcome & Announcements

Response Hymn #414

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		suyaoko@hotmail.com

EVENT CALENDAR		
11/18 (SUN)	EDB Meeting	13:30 – 15:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
11/24 (SAT)	Operation Christmas Child Serving Opportunity	15:00 – 19:00
12/09 (SUN)	Church Cleaning	13:00 – 14:30

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Thanksgiving] Happy Thanksgiving everyone! As we enter into the last few weeks of the year, let us come to the Lord with a grateful heart! Praise be to Him for everything that is going on in our lives, in good times and in bad, let us not forget that He is the faithful God who is always providing for us, may we spend some time counting blessings in life!

[Baptism] Congrats to Shy Fang Kao, and Eugene Shek for their desire to be baptized. Please celebrate their new beginning with the Lord both during the service and after the service in the Red Brick area.

[Dinner Celebration] You are invited to our annual EFCOC Thanksgiving Dinner Celebration this coming Wednesday 11/21 starting at 6pm. It is pot-luck style so please prepare and bring a dish with you. Church will provide turkeys, drinks, and few other dishes. Do invite families and friends to join us as we celebrate Gods goodness and His faithfulness!

[40 Days of Prayer] Thank you for participating in our 40 Days of Fasting and Prayer, which concluded on Friday. We hope your life has been impacted during this period of time. May we continue to seek Him, to pray, and to draw near to Him. May OC be a House of Prayer for God!

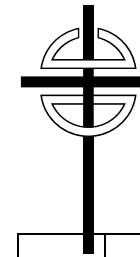
[OCC] Today is the last day that we will have info booth for Operation Christmas Child! If you wish to receive more info, to turn in pre-filled boxes, or to donate money, please visit the info booth during lunch. If you would like to donate by check, please make the check out to EFCOC, memo: Shoebox 2018. Please talk to Candy if you have any questions.

For those we would like to serve at the OCC warehouse, we have reserved a slot on Saturday 11/24 from 3-7pm in Fullerton. Please talk to Candy to find out availability if you wish to sign up.

[WR18] Today is the LAST DAY for normal registration pricing! This year's winter retreat will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. Registration Fee is currently at \$249/Adult, \$190/Child. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you have any questions. For more info or to register, please visit: www.efchurches.org

[Members] It is with heavy heart as we announce that Dr. Peter Pan had been received by the Lord on 11/11. Memorial service will be held at EFCOC main sanctuary on Saturday 11/24 @ 2pm. May the peace and comfort of the Lord be with Dr. Jenny Pan and the entire Pan family.

[EDB] There will be an EDB meeting today at 1:30pm in Room 208.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

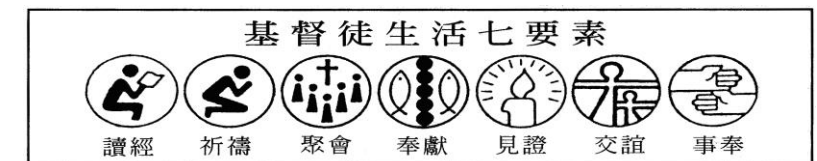
2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年11月18日 # 3646

	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:30 主 堂	10:00-11:15 主 堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主 堂	11:30-12:30 主 堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

台華英聯合崇拜 10 AM	
宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	約翰福音 John 12:24/26
獻詩	Our Great Savior
證道	莊澤豐牧師 《蒙恩心聲片片》
獨唱	我在此,主 (吳 Joshua)
洗禮	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩#414
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

腓立比書：10	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
腓立比書：02		11:35am - 12:25pm	Room 209
敬拜事奉訓練：05		11:35am - 12:25pm	Room 205
破解人生難題：01		11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	140	32	45	19
主日學 Sunday School	69	6	34	19
全部禮拜 Total	236			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,635.00	\$5,475.00	\$1,060.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$50.00		\$300.00	\$100.00
上週奉獻共計 Total	\$16,620.00	該月累計 Monthly Total	\$25,545.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	英台華語聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	周彥文	林鳳梅	孫瑞利
領敬拜	賴俊甫	賴俊甫/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/賴俊甫	張妙華/蕭毓貞	龔靜玲
招待	林鳳梅/邱慧娥	徐華/蔡美娜	何米枝
午餐 Lunch	Student Ministry	Irvine	
English Preaching	Pr. Tse-F. Chuang	Pr. Dwayne Nordstrom	
English Presider	Pr. Will Chen	Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
青松團契	週六	10:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是感恩節台華英聯合崇拜，感謝神，有高淑芳及石佩珊受洗歸主名，求主賜福〔主日學暫停一次〕
3. 本11/21週三6pm感恩節晚會〔豐盛餐敘 Potluck，及精彩節目慶祝晚會〕在交誼廳舉行，請兄姊們把握機會邀請新朋友共享感恩節慶，蒙主宏恩〔詳洽寶傑長老〕。
4. 聖誕愛心鞋盒在教育館設攤收集愛心奉獻至11/18，可自備鞋盒或以現金及支票奉獻〔抬頭EFCOC，註明Shoebox 2018〕，請踴躍參與。
5. 今天下午1:30召開長執會，請有關人員都依時出席。
6. 明年的柑縣福音月曆在圖書館，請每家索取一份。
7. 全教會大掃除訂12/9 實施，請各組長按分配清潔區與組員自備打掃工具，潔淨神的殿。
8. 莊牧師在本會服事九年，將於12/4任期滿正式離職，明年元月返台接任『社團法人基督教普世豐盛生命協會』秘書長，請代禱。
9. 正常基督徒〔每日讀經禱告；參加崇拜/小組團契；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
10. 下主日11/25證道:莊澤豐牧師《超越的愛》〈路10:25-37〉

【團契/小組】

1. 喜樂團契：11/21 暫停一次。
2. 雅歌團契：11/23 暫停一次。

【關懷/代禱】

1. 本會潘魁民醫師11/11安息主懷，11/24週六下午2點將於教會舉行追思，求主安慰雪卿姊及家屬，請代禱。
2. 為台灣 11/24 縣市長及議員選舉代禱，願主掌權賜平安。
3. 為北加州野火造成 40 多人死亡，兩百餘人失蹤，屋焚燬 6 千多棟，數十萬居民疏散待救援代禱。
4. 林純美/王雲美/游傳續夫婦/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿...健康及新來者關懷。
5. 氣候變化、世界和平、執政公義、道德提升、教會興旺、離棄迷信、親友歸主、台福總會 & 144間教會合一拓展。
6. 每週日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告〔為神國度/教會事工/肢體軟弱〕，請同工及兄姊都參加。
7. 各小組/華英青/兒童/迦南/喜樂/青松/雅歌團契的外展增長。
8. 各堂崇拜/教牧長執/關懷探訪/詩班/鋼琴指揮/幸福小組發展

9. 請為柑縣是滿有《禱告動力、榮耀敬拜、靈命成長、愛心關懷、親密團契、門徒訓練、效能管理、火熱宣教》八方面均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會禱告。

【宣教】

1. 陳德明長老/小梅夫婦10/22-12/3赴東歐宣道，請代禱。
2. 本會支援~台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。
3. 請為台福2020植堂異象〔200間教會/2萬信徒〕代禱/奉獻

【甘泉藝術學校/社區福音】

林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

※為經常費、宣道/愛心基金~支票EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】~傳遞祝福

微笑中充滿祝福，傳遞你對人的友善；
稱讚中充滿祝福，傳遞你對人的欣賞；
感謝中充滿祝福，傳遞你對人的感恩；
肯定中充滿祝福，傳遞你對人的信心；
鼓勵中充滿祝福，傳遞你對人的期望；
饒恕中充滿祝福，傳遞你對人的接納。

【小組查經】~超越沮喪：

※活動：一起讀王上十八 1 至十九 18；分配角色一起演這故事；請分享演出感想。

※查經：列王紀上十九章 1-18 節

1. 以利亞在迦密山與羅騰樹有何差別？為何沮喪想死？
2. 造成他沮喪的因素，是否也常在我們的生活中出現？
3. 「起來喫罷...耶和華卻不在風中...不在火中；火後有微小聲音」這些對沮喪中的人有何意義？
4. 我們及自己家庭的成員要怎樣才能超越沮喪？

※禱告：

1. 為有超越沮喪的能力，和教會各團契增長代禱。
2. 為病弱肢體、靈命更新、教會聘牧、合一宣道。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
結 15-16	結 17-19	結 20-23	結 24-28	結 29-32	結 33-36	結 37-38